

FI **VAROITUS** 1. Katso aurinko läpi linssiä – se saattaa vaurioittaa silmiäsi vakavasti. 2. Lasten tulee käyttää linssiä vain valvotun ollessa. 3. Älä aio suurennuslasia välittömästi lähtöä varten auringonvaloon. Näin estät palovamman.

Warnung zum Umweltschutz: Am Ende seiner Lebensdauer darf das vorliegende Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten. Dieses Symbol auf dem Produkt, im Handbuch bzw. auf der Verpackung weist Sie hierauf hin. Die Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwertet werden. Mit der Wiederverwertung von Wertstoffen und dem Aufarbeiten von Altgeräten leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erkundigen Sie sich bei den Behörden vor Ort nach Sammelstellen für wiederverwertbare Geräte.

GB **WARNING** 1. Do not view the sun through the lens as this can seriously damage your eyes. 2. Children should seek guidance before use. 3. **Keep the magnifier out of direct or indirect sunlight to avoid the risk of burning anything underneath.**

Environmental protection notice: At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

F **AVERTISSEMENT** 1. N'observez pas le soleil à travers la loupe – vous risqueriez de vous blesser sévèrement les yeux. 2. Ne laissez pas les enfants utiliser la loupe sans surveillance. 3. Afin d'éviter tout risque d'incendie, n'exposez pas la loupe à la lumière directe ou indirecte du soleil.

Informations relatives à la protection de l'environnement: Lorsque la durée de vie de l'appareil est écoulée, ce dernier ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères. Déposez l'appareil dans un centre de collecte spécialisé dans l'élimination des appareils électriques et électroniques. Ce symbole, que vous retrouverez sur l'appareil, dans le manuel d'utilisation et sur l'emballage, vous le rappelle. De cette manière, les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur identification. En permettant le recyclage de matériaux et la remise en état d'appareils usagés, vous contribuez activement à la protection de l'environnement. Veuillez vous informer auprès des autorités locales de l'emplacement des centres de collecte des appareils recyclables.

NL **WAARSCHUWING** 1. Niet door de lens naar de zon kijken – er bestaat risico op oogletsel. 2. Laat kinderen de loep alleen onder toezicht gebruiken. 3. De loep mag niet worden blootgesteld aan direct of indirect invallend zonlicht. Op deze wijze kunt u het brandgevaar voorkomen.

Aanwijzingen over milieubescherming: Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet worden afgegeven op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent. De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de sloop of de verwerking van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu. Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.

SE **WARNING** 1. Titta aldrig i solen med linsen. Det kan orsaka allvariga ögonskador. 2. Barn får bara använda luppen under uppsikt. 3. Utsätt inte luppen för direkt eller indirekt solljus. På så sätt undviker du brandrisk.

Miljöinformation: När denna produkt är uttjänt får den inte kastas i de vanliga hushållssoporna. Lämna produkten till ett insamlingsställe för elektrisk avfall. Denna symbol på produkten, i manualen eller på förpackningen informerar om detta. Materialen kan återvinnas i enlighet med deras märkning. Genom återvinning av material och reparation av uttjänta apparater bidrar du till ett bättre miljöskydd. Kontakta din kommun för upplysning om inlämningsställen för återvinningsbara apparater.

FI **VAROITUS** 1. Älä katso aurinkoa tämän linssi läpi – se saattaa vaurioittaa silmiäsi vakavasti. 2. Lasten tulee käyttää linssiä vain valvotun ollessa. 3. Älä aio suurennuslasia välittömästi lähtöä varten auringonvaloon. Näin estät palovamman.

Ympäristönsuojeluohje: Kun laitteen käyttö lopetetaan, ei sitä saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana. Toimittajalle sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Tuotteessa, käsikirjassa ja pakkaussessa oleva vastaava symboli viittaa tähän. Materiaalit voidaan kierrättää niiden tunnusmerkintöjen mukaan. Toimittaessasi materiaalit hyödyntäisiin ja uusiokäsiteltiin annat arvokkaan panoksen ympäristönsuojelulle. Tiedustele paikalliselta viranomaiselta kierrätettävien laitteiden keräyspistettä.

NO **ADVARSEL** 1. Ikke se på solen gjennom linsen, det kan forårsake alvorlige skader på øynene. 2. Barn skal kun bruke linsen under oppsikt. 3. Linsen må ikke utsettes for direkte eller indirekte sollys. Da unngår du risiko for brannfare.

Opplysninger om miljøvern: På slutten av levetiden må dette produktet ikke kastes som normalt husholdningsavfall. Bring apparatet til en innsamlingsplass for deponering av elektriske og elektroniske apparater. Dette symbolet på produktet, i håndboken eller på emballasjen henviser til dette. Materialene kan gjenvinnas i samsvar med merkingen. Med gjenvinning av materialer med bruksverdi og opparbeidelse av gamle apparater yter du et verdifullt bidrag til miljøvern. Forhør deg hos de lokale myndighetene om innsamlingssteder for resirkulerbare apparater.

SK **UPOZORNENIE** 1. Nepozorajte sa do slnca cez šošovku – môže to vážne poškodiť vaše oči. 2. Deti by mali používať lupu iba pod dozorom. 3. Lupu nevystavujte priamemu ani nepriamemu slnečnému žiareniu. Tým zabránite riziku vzniku požiaru.

Poznámka k ochrane životného prostredia: Tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Odovzdajte prístroj v zbernom mieste určenom na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Upozorňuje Vás na to tento symbol na výrobku, v príručke alebo na obalu poukázá na to. Materiály sa môžu recyklovať podľa ich označenia. Recykláciou cenných látok a spracovaním starých prístrojov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informujte sa na miestnych úradoch o zberných miestach na recykláciu spotrebičov.

CZ **VÝSTRAHA** 1. Nedívejte se na slunce přes čočku – to může způsobit vážné poškození Vašich očí. 2. Děti by měla používat lupu jen pod dozorem. 3. Nevystavujte lupu ani na přímé ani na nepřímé sluneční světlo s tím, aby bylo vyloučeno riziko vzniku požáru.

Pokyn z ochrany životního prostředí: Nelikvidovat tento výrobek v konci své životnosti přes normální domovní odpady. Výrobek se má dít do sběrného střediska pro odstraňování elektrických a elektronických přístrojů. Tento symbol na výrobku, v příručce nebo na obalu poukázá na to. Materiály se mohou recyklovat podle jejich označení. Recyklace cenných druhových surovin a regenerování starých přístrojů je důležitým vkladem v ochranu životního prostředí. Dolažoval se místních orgánů na sběrná střediska pro regenerování starých přístrojů.

OSTRZEŽENIE 1. Nie patrzyj przez soczewkę w kierunku słońca – może to być przyczyną poważnych uszkodzeń oczu. 2. Dzieci powinny używać szkła powiększającego tylko pod opieką dorosłych. 3. Szkło powiększające nie powinno znajdować się pod działaniem bezpośredniego oraz pośredniego światła słonecznego. W ten sposób unikasz niebezpieczeństwa pożaru.

Wskazówka odnośnie ochrony środowiska: Po upływie okresu użytkowania urządzenia nie może ono zostać wyrzucone wraz z odpadkami domowymi. Urządzenie należy oddać w miejsce zbierania przeznaczanego do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym pokazany symbol, widoczny na produkcie, w podręczniku lub na opakowaniu. Materiały podlegają recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki prawidłowemu recyklingowi materiałów i starych urządzeń przyczyniamy się do ochrony środowiska naturalnego. We właściwych miejscowych urzędach można zasięgnąć informacji odnośnie miejsc zbiorczych dla recyklingu zużytych urządzeń.

RU **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** 1. Нельзя смотреть прямо в солнце через линзу – это может привести к серьезным повреждениям Ваших глаз. 2. Детям разрешить использование лупы только под присмотром. 3. Не подвергать лупу ни прямому, ни косвенному солнечному облучению с тем, чтобы исключить опасность возникновения пожара.

Указание на счет охраны окружающей среды: Не выбросить данный продукт на конец его срока службы в домашние отходы. Рекомендуется сдать прибор в сборный пункт для ликвидации электрических и электронных приборов. Соответствующий символ на продукте, в справочнике по использованию или на упаковке обращает Ваше внимание на эту необходимость. Материал может утилизироваться в соответствии с его маркировкой. Утилизацией вторсырья, обновлением и ремонтом старых приборов Вы можете принести свой вклад в дело охраны окружающей среды. Осведомляйтесь у местных органов о местонахождении сборного пункта для вторсырья и утилизации употребленной техники.

IT **ATTENZIONE** 1. Non osservare direttamente il sole attraverso la lente: ciò potrebbe causare gravi lesioni ai vostri occhi. 2. I bambini dovrebbero utilizzare la lente solo sotto sorveglianza. 3. Non espongete la lente ai raggi diretti e nemmeno indiretti del sole. Così evitate il rischio d'incendio.

Nota sulla tutela dell'ambiente: Al termine del suo ciclo di vita questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnate il dispositivo a un centro di raccolta per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul prodotto, nel manuale d'uso o sull'imballaggio indica la modalità di smaltimento corretta. I materiali possono essere riciclati in base al loro contrassegno. Con il riciclaggio di materiali riciclabili e di vecchi dispositivi date un contributo prezioso alla tutela dell'ambiente. Vogliate informarvi presso le autorità locali sui centri di raccolta per dispositivi riciclabili.